

## CONTATTI UTILI

USML - Ufficio per la sorveglianza del mercato del lavoro  
[www.ti.ch/sorveglianza-mercato-lavoro](http://www.ti.ch/sorveglianza-mercato-lavoro)  
+41 91 814 73 91  
[cife-usm@ti.ch](mailto:cife-usm@ti.ch)

UUL - Ufficio dell'ispettorato del lavoro  
[www.ti.ch/ispettorato-lavoro](http://www.ti.ch/ispettorato-lavoro)  
+41 91 814 30 96  
[cife-uul@ti.ch](mailto:cife-uul@ti.ch)

Servizi generali  
[www.ti.ch/sg](http://www.ti.ch/sg)  
+41 91 814 25 27

Commissione di vigilanza della LEPIQ  
[www.ti.ch/albo](http://www.ti.ch/albo)  
+41 91 814 36 81  
[monica.deluz@ti.ch](mailto:monica.deluz@ti.ch)

CPC - Commissione paritetica cantonale dell'edilizia  
[www.cpcedilizia.ch](http://www.cpcedilizia.ch)  
+41 91 821 10 60  
[info@cpcedilizia.ch](mailto:info@cpcedilizia.ch)

AIC - Associazione interprofessionale di controllo  
[www.aic-ti.ch](http://www.aic-ti.ch)  
+41 91 835 45 50  
[info@aic-ti.ch](mailto:info@aic-ti.ch)

SUVA  
[www.suva.ch](http://www.suva.ch)  
+41 91 820 20 11  
[diego.martin@suva.ch](mailto:diego.martin@suva.ch)  
[nicola.skory@suva.ch](mailto:nicola.skory@suva.ch)

## ATTIVITÀ DI CONTROLLO

Condizioni di lavoro e di sicurezza sui cantieri

L'entrata in vigore dell'Accordo sulla libera circolazione delle persone tra la Svizzera e l'Unione europea, nel giugno del 2002, ha completamente stravolto i parametri di accesso al mercato del lavoro in Svizzera, cambiando radicalmente anche le modalità di controllo delle autorità di esecuzione. La procedura di notifica, i lavoratori distaccati e i cosiddetti "padroncini" sono solo alcune delle novità che, a partire dagli anni 2000, hanno trasformato e in parte sostituito il regime dei permessi, eliminando, a certe condizioni, dei principi che fino ad allora erano considerati fondamentali, come la priorità dei lavoratori indigeni, il controllo preventivo delle condizioni di salario e i contingenti dei permessi.

Numerosi sono gli attori coinvolti nel controllo delle condizioni d'impiego e di sicurezza sui cantieri. Si spazia dall'amministrazione cantonale alla SUVA, alla Commissione paritetica dell'edilizia, all'Associazione Interprofessionale di controllo (AIC), alla Commissione di vigilanza della Legge per l'esercizio della professione d'imprenditore costruttore (LEPIQ).

Se da una parte questi profondi cambiamenti hanno trasformato il mercato del lavoro, dall'altra hanno anche fornito dei nuovi strumenti d'intervento, di portata addirittura maggiore rispetto al passato: le misure di accompagnamento all'Accordo sulla libera circolazione delle persone danno allo Stato e agli altri partner sociali rappresentati in seno alla Commissione tripartita cantonale in materia di libera circolazione delle persone, le risorse e le competenze per correggere eventuali distorsioni del mercato del lavoro, come ad esempio il dumping salariale.

La presente brochure vuole dunque servire da strumento di immediata comprensione per disporre di una visione chiara di chi fa che cosa e per quali aspetti è responsabile.

In collaborazione con:



Edizione – dicembre 2012

## LAVORI EDILI E RAMI AFFINI

### Segnalazione situazioni problematiche

## MATRICE DELLE COMPETENZE

### Organi di controllo



Repubblica e Cantone Ticino  
Dipartimento delle finanze e dell'economia

Divisione dell'economia  
Ufficio dell'ispettorato del lavoro  
Ufficio per la sorveglianza del mercato del lavoro



## Istanza di riferimento

| Situazione rilevata |                                                                                                                                                                                                                                                             | UIL -Ufficio dell'ispettorato del lavoro<br>Tel 091814 30 96<br>dfe-uil@ti.ch | AIC - Associazione interprofessionale di controllo<br>Tel 091835 45 50<br>info@aic-ti.ch | CPC - Commissione paritetica dell'edilizia e rami affini<br>Tel 09182110 60<br>info@cpcedilizia.ch | LEPIC<br>Tel 091814 36 81<br>monica.deluz@ti.ch | SUVA<br>Tel 09182110 60<br>diego.martini@suva.ch<br>nicolas.kory@suva.ch |
|---------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------|
| 01                  | Presenza di autoveicoli con targhe non UE                                                                                                                                                                                                                   | X<br>non sui cantieri                                                         | X<br>sui cantieri                                                                        |                                                                                                    |                                                 |                                                                          |
| 02                  | Cantiere senza insegne. Presenza di materiale edile, macchinari                                                                                                                                                                                             |                                                                               | X                                                                                        |                                                                                                    |                                                 |                                                                          |
| 03                  | Presenza di furgoni esteri in prossimità di abitazioni e operai intenti a lavorare                                                                                                                                                                          |                                                                               | X                                                                                        |                                                                                                    |                                                 |                                                                          |
| 04                  | Lavoratori:<br>- ad altezze > 2m con carenze legate a protezioni laterali/ponteggi/reti di protezione;<br>- in scavi pericolosi<br>- in ristrutturazioni (amianto o altre sostanze pericolose);<br>- alla guida di gru a torre/autogru, carrelli elevatori. |                                                                               |                                                                                          |                                                                                                    |                                                 | X                                                                        |
| 05                  | Lavoratori occupati in un giorno festivo o in lavoro notturno (dalle 23.00).                                                                                                                                                                                | X                                                                             |                                                                                          |                                                                                                    |                                                 |                                                                          |
| 06                  | Lavoratori occupati in lavori edili o affini, fuori dagli orari normali di lavoro o al sabato                                                                                                                                                               |                                                                               |                                                                                          | X                                                                                                  |                                                 |                                                                          |
| 07                  | Lavori di carico e scarico con automezzi con targhe estere                                                                                                                                                                                                  | X<br>materiale non da costruzione                                             | X<br>materiale da costruzione                                                            |                                                                                                    |                                                 |                                                                          |
| 08                  | Ditta non identificabile intenta ad eseguire lavori edili importanti (fondazioni, ...)                                                                                                                                                                      |                                                                               |                                                                                          |                                                                                                    | X                                               |                                                                          |
| 09                  | Dubbi sulle condizioni di alloggio dei lavoratori esteri (roulotte, ....)                                                                                                                                                                                   |                                                                               | X                                                                                        |                                                                                                    |                                                 |                                                                          |
| 10                  | Dubbi sulle condizioni d'igiene (servizi, spogliatoi ...)                                                                                                                                                                                                   | X                                                                             |                                                                                          |                                                                                                    |                                                 |                                                                          |
| 11                  | Intemperie (canicola, gelo, pioggia intensa)                                                                                                                                                                                                                |                                                                               |                                                                                          | X                                                                                                  |                                                 |                                                                          |
| 12                  | Dubbi sull'età dei lavoratori occupati (meno di 18 anni)                                                                                                                                                                                                    | X                                                                             |                                                                                          |                                                                                                    |                                                 |                                                                          |
| 13                  | Lavoro durante le vacanze collettive (primi 15 giorni d'agosto)<br>Esclusi:<br>- metalcostruttori<br>- sanitari<br>- elettricisti<br>- giardinieri                                                                                                          |                                                                               |                                                                                          | X                                                                                                  |                                                 |                                                                          |